
**1. DAS WICHTIGSTE AUF EINEN BLICK –
SCHNELLÜBERSICHT** 6

2. CORNELIA FRANZ: LEBEN UND WERK 9

2.1 Biografie 9

2.2 Zeitgeschichtlicher Hintergrund 11

Die globale Erwärmung und ihre Folgen 11

Deutsche Jugendliteratur um 2010 13

**2.3 Angaben und Erläuterungen zu
wesentlichen Werken** 14

Selbstfindung und Verantwortung 14

3. TEXTANALYSE UND -INTERPRETATION 17

3.1 Entstehung und Quellen 17

3.2 Inhaltsangabe 20

3.3 Aufbau 57

3.4 Personenkonstellation und Charakteristiken 60

Pakkutaq Wildhausen 61

Peter Wildhausen 66

Shary Enoksen 68

Aqqaluk 69

Lloyd 71

Maalia 73

Angaju 74

Nebenfiguren: 75

Spider 75

Jonathan Querido 76

Sven Kristiansen	76
Gunnar Kleist	77
Ingvar Kleist	78
Herr Grönemeyer	78
Mikael Aariak	79
Weitere Personen	79
3.5 Sachliche und sprachliche Erläuterungen	81
3.6 Stil und Sprache	83
Figurensprache	83
Erzählform und Erzählverhalten	85
Themen und Motive	89
Stilmittel	93
3.7 Interpretationsansätze	94
<i>Ins Nordlicht blicken</i> als Porträt Grönlands	94
<i>Ins Nordlicht blicken</i> als Entwicklungsroman	98

4. REZEPTIONSGESCHICHTE 102

5. MATERIALIEN 104

Grönland	104
Inuit	108
Polarlicht	110
Äußerungen von Cornelia Franz	111

6. PRÜFUNGSAUFGABEN MIT MUSTERLÖSUNGEN	113
---	-----

LITERATUR	123
-----------	-----

STICHWORTVERZEICHNIS	125
----------------------	-----

VORSCHAU

1. DAS WICHTIGSTE AUF EINEN BLICK – SCHNELLÜBERSICHT

Damit sich jeder Leser in unserem Band rasch zurechtfindet und das für ihn Interessante gleich entdeckt, hier eine Übersicht.

Im 2. Kapitel beschreiben wir das **Leben von Cornelia Franz** und stellen den **zeitgeschichtlichen Hintergrund** dar:

- ⇒ S. 9 → Cornelia Franz wurde **1956 in Hamburg geboren**, wo sie derzeit auch lebt.
- ⇒ S. 11 → Der zeitgeschichtliche Hintergrund des Romans umfasst die ersten zwei Jahrzehnte des 21. Jahrhunderts und **thematisiert wird u. a. das Phänomen der globalen Erwärmung**. *Ins Nordlicht blicken* ist der **Jugendliteratur** zuzuordnen.

Im 3. Kapitel bieten wir eine **Textanalyse und -interpretation**:

***Ins Nordlicht blicken* – Entstehung und Quellen:**

- ⇒ S. 17 → Roman soll an einem unbekanntem Ort (Grönland) spielen.
- Junger Mensch soll seine Identität finden, wobei die Autorin biografische Details einfließen ließ.
- 2011: Beginn des Schreibens. *Ins Nordlicht blicken* erschien 2012 (dtv, München) und war der neunte Jugendroman der Autorin.

Inhalt (chronologisch):

- ⇒ S. 20 Der Roman umfasst 48 Kapitel und handelt von der Selbstfindung des Protagonisten Pakkutaq Wildhausen. 2011 ist er 17 Jahre alt, lebt bei seinem alkoholkranken Vater Peter auf Grönland. Das Leben dort deprimiert ihn, und als sich die Gelegenheit bietet, lässt er

2.1 Biografie

2. CORNELIA FRANZ: LEBEN UND WERK

2.1 Biografie

JAHR	ORT	EREIGNIS	ALTER
1956	Hamburg	Cornelia Franz wird am 26.9. geboren. Sie verliert ihre Mutter als Baby und wächst bei der Großmutter auf.	
1976- 1982	Hamburg	Studium der Germanistik und Amerikanistik.	
1980er- Jahre	Hamburg Hamburg und Freiburg	Cornelia Franz unternimmt zahlreiche Reisen und absolviert eine Ausbildung zur Verlagsbuchhändlerin. Sie arbeitet mehrere Jahre als Verlagslektorin für Reiseführer und Kunstbücher.	
1993	Hamburg	Cornelia Franz beginnt Jugendromane, Kinderbücher sowie Reiseführer (u.a. für Merian) zu schreiben. Heirat mit dem Übersetzer Leo H. Strohm. Gegen Ende der 1990er-Jahre folgen Bilderbücher.	37
1994		Veröffentlichung des Jugendromans <i>Nicht mit mir!</i>	38
1995		<i>Nichts leichter als Liebe</i> wird veröffentlicht.	39
1996		Veröffentlichung des Romans <i>Geheimnisse</i> . Cornelia Franz stellt ihren ersten Roman für Erwachsene vor: <i>Alte Geschichten und neue Liebhaber</i> .	40
1997	Hamburg	<i>Spur nach Chicago</i> wird veröffentlicht. Geburt von Sohn Lennart.	41
1999	Hamburg	Geburt von Tochter Carolin.	43
2000	Hamburg	Veröffentlichung von <i>Verrat</i> .	44
2005		Veröffentlichung von <i>Sechs Tage, vier Nächte</i> .	49



Cornelia Franz
(*1956)
© Christian Anhalt

2.2 Zeitgeschichtlicher Hintergrund

2.2 Zeitgeschichtlicher Hintergrund

Die Handlung des Romans *Ins Nordlicht blicken* vollzieht sich auf dem zeitgeschichtlichen Hintergrund der globalen Erwärmung – ein Phänomen, das seinen Ursprung in der Industrialisierung hat.

ZUSAMMEN- FASSUNG

Die globale Erwärmung und ihre Folgen

Als globale Erwärmung wird der weltweite Temperaturanstieg bezeichnet. Ursache der globalen Erwärmung ist der aus dem Gleichgewicht geratene **Treibhauseffekt**.

Es gilt zwischen einem natürlichen und einem anthropogenen, d. h. durch den Menschen verursachten Treibhauseffekt zu unterscheiden. Der natürliche Treibhauseffekt ist die Klimaanlage der Erde. Ohne ihn läge die bodennahe Durchschnittstemperatur auf der Erde nicht bei $+15\text{ }^{\circ}\text{C}$, sondern bei $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$. Er entsteht durch Spuren von Treibhausgasen, die sich in der Atmosphäre befinden.

Treibhauseffekt
als Ursache
der globalen
Erwärmung

Der durch den Menschen verursachte Treibhauseffekt entsteht durch die Zunahme der sogenannten Treibhausgase in der Atmosphäre. Ursachen dafür sind die **Verbrennung fossiler Brennstoffe** (Erdöl, Kohle, Erdgas) und die massive **Rodung von Wäldern** wie im Amazonasgebiet Brasiliens und vor allem auf Borneo.

Das am häufigsten anthropogen freigesetzte Treibhausgas ist Kohlendioxid (CO_2). Freigesetzt wird es durch die Verbrennung o.g. Stoffe. Nach dem Verbrennungsprozess reichert es sich in der Atmosphäre an. In Kombination mit anderen klimarelevanten Treibhausgasen¹ führt dies zum sogenannten Treibhauseffekt: Die Treib-

Die Rolle der
Treibhausgase

1 Methan, vor allem durch Verdauungsprozesse von Wiederkäuern, Distickstoffoxid aus Düngemitteln, FCKW (Fluorchlorkohlenwasserstoffe, z.B. als Kühlmittel für Kühlschränke) und zusätzlicher Wasserdampf, z.B. aus hochfliegenden Flugzeugen.

3.2 Inhaltsangabe

Jonathan ist hinzugekommen und Manoli erzählt, dass Jonathan in seinem Kiosk mithelfen kann. Die brüske und ablehnende Reaktion Lloyds verblüfft Manoli und Jonathan gleichermaßen.

Qaanaaq, Nordwestküste Grönlands, Sommer 2020

Qaanaaq:
amerikanische
Air Base mit
massiven Folgen
für die Bewohner

Jonathan fliegt mit dem Wissen nach Qaanaaq, dass dieser Ort eine tragische Geschichte hat. Die Amerikaner hatten ihn okkupiert und dort eine Air Base eingerichtet. Die ursprünglichen Bewohner waren zwangsumgesiedelt und nach dem Absturz des amerikanischen Bombers als billige Arbeitskräfte bei den anschließenden Aufräumarbeiten eingesetzt worden. Niemanden kümmerte es, dass sie dabei radioaktiv kontaminiert wurden. Qaanaaq wurde so ein sozialer Brennpunkt mit seelisch deformierten Menschen und entsprechender Mord- und Selbstmordrate, kombiniert mit sexuellem Missbrauch (S. 240). Jonathan realisiert, dass auch seine Mutter ein Opfer der damaligen Ereignisse gewesen sein muss. Er bedauert, dass er so wenig über ihr Leben weiß, und fragt sich, ob er in Qaanaaq wohl ihr Grab finden wird.

Das Eis schmilzt

Als sie über das Inlandeis fliegen, können sie die massiven Auswirkungen des Schmelzprozesses sehen. Sie beobachten ein Schlittengespann und Jonathan fragt sich, ob das einer der letzten Robbenjäger ist oder eine Attraktion für Touristen. Als sie schließlich in Qaanaaq landen, ist es zwar eiskalt, doch die Küste ist schneefrei.

Tour zum
Inlandeis

Jonathan und Shary beziehen ein Zimmer im einzigen Hotel Qaanaaqs, wo sie sich ein Bett teilen. Shary rollt sich zusammen und schläft schnell ein, während Jonathan ungeduldig auf eine E-Mail von Gunnar Kleist wartet. Um Shary eine Freude zu machen, bucht Jonathan am nächsten Morgen zusammen mit einem dänischen Ehepaar eine Tour zum Inlandeis. In der Tat freut sich Shary sehr und als sie am Fjord entlangfahren, werden sie Zeuge, wie

3.3 Aufbau

3.3 Aufbau

Der Roman ist aus zwei parallelen Erzählsträngen aufgebaut:

- Erzählstrang I ist in der Ich-Form gehalten⁹ und umfasst die Ereignisse in den Jahren 2011 bis 2020.
- Erzählstrang II ist in Er-Form gehalten und umfasst die Ereignisse im Jahr 2020.

Ein Epilog, der den erzählerischen Abschluss des Romans bildet, schildert die Ereignisse im Zeitraum 2020 bis 2025.

ZUSAMMEN- FASSUNG

Die Autorin Cornelia Franz erzählt ihren Roman *Ins Nordlicht blicken* nicht chronologisch, die zeitliche Ordnung der Ereignisfolge ist umgestellt. Der Roman setzt unvermittelt ein (in medias res) mit der Darstellung des Panikanfalls Jonathan Queridos auf der MS Alaska im Jahr 2020. Mittels Rückwendung (Analepse) führt die Erzählung zu den Ereignissen des Jahres 2011, die Ausgangspunkt der Romanhandlung sind. Mit der Rückwendung wird ein Ereignis nachträglich dargestellt, das zu einem früheren Zeitpunkt stattgefunden hat als dem, bei dem sich die Erzählung gegenwärtig befindet. Zusammenfassend kann gesagt werden, dass der Erzählstrang II die gegenwärtige Romanhandlung umfasst und der Erzählstrang I die zu einem früheren Zeitpunkt stattgefundene Romanhandlung darstellt.

Zwei
Erzählstränge

Mittels Vorausdeutung (Prolepse) wird auf Ereignisse verwiesen, die außerhalb der eigentlichen Romanhandlung liegen, aber Teil der Erzählung sind. Die hier vorliegende Vorausdeutung sind

⁹ Zu Erzählform siehe Kapitel 3.6, Stil und Sprache, Erzählform und Erzählverhalten.

3.3 Aufbau

von Touristen bevölkerten Insel, die industriell ausgebeutet wird (2020) (vgl. Kapitel 3.7).

ERZÄHLSTRANG I 2011: RÜCKWENDUNGEN	ERZÄHLSTRANG II 2020: ERZÄHLERISCHE GEGENWART	EPILOG 2020–2025
Das Leben Pakkutaq Wildhausens auf Grönland. Seine Unzufriedenheit und Fluchtpläne. Wildhausen als blinder Passagier auf der MS Alaska auf dem Weg nach Hamburg: Ermordung Jonathan Queridos durch Pakkutaq Wildhausen, der dessen Identität annimmt.	Schiffsreise Pakkutaq Wildhausens (als Jonathan Querido) nach Grönland. Bekanntschaft und Beziehungsentwicklung mit Shary Enoksen. Auffinden des Grabes auf dem Friedhof von Nuuk. Suche nach dem Vater. Wiedertreffen von Freunden, denen er von den Ereignissen auf der MS Alaska 2011 berichtet. Besuch des Grabes der Mutter. Erfährt vom Tod seines Vaters. Rückkehr mit Shary Enoksen nach Hamburg.	Selbstanzeige Pakkutaq Wildhausens: Bewährungsstrafe. Familiengründung mit Shary Enoksen. Reise nach Grönland: Vorfreude auf Freunde und Grönland.

3.4 Personenkonstellation und Charakteristiken

ZUSAMMEN- FASSUNG

Die Figuren des Romans:

Pakkutaq Wildhausen

- auf der Suche nach sich selbst und seiner Vergangenheit
- erschlägt den Schiffsjungen Jonathan Querido und schlüpft in dessen Identität

Peter Wildhausen

- Pakkutaqs Vater, Alkoholiker
- wird von Lloyd erschlagen

Shary Enoksen

- hilft Pakku (alias: Jonathan), sein Leben neu zu ordnen
- heiratet Pakkutaq

Lloyd

- Architekt und Pakkutaqs väterlicher Freund
- tötet irrtümlich Peter Wildhausen

Aqqaluk

- Pakkutaqs bester Freund
- hilft ihm bei der Flucht von Grönland

Maalia

- in Pakkutaq Wildhausen verliebt, hilft bei seiner Flucht

3.5 Sachliche und sprachliche Erläuterungen

3.5 Sachliche und sprachliche Erläuterungen

S. 7	Inuugujoq, kum-moor...	dt.: Hallo, guten Morgen...
S. 8	Uteqqissinnaaviuk	dt.: Können Sie das wiederholen?
S. 10	Nuuk	Hauptstadt Grönlands
S. 13	Backgammon	Brettspiel
S. 15	Ketil	Berg im Süden Grönlands
S. 15	Qinguadalen	Naturreservat auf Grönland
S. 16	Dannenberg	Stadt in Niedersachsen
S. 22	Hurrikan	Tropischer Wirbelsturm
S. 33	Kalaallit	Grönländische Untergruppe der Inuit
S. 33	Sedna	Meeresgöttin der Inuit
S. 35	Fjord	Tief ins Landinnere reichender Meeresarm
S. 40	Sermitsiaq	Berg im Südwesten Grönlands
S. 67	Walmart	Amerik. Handelskonzern
S. 96	Kalaallisut	Sprache der Kalaallit, der grönländischen Inuit
S. 103	Gangway	Rollsteg für Flugzeuge und Schiffe
S. 116	Empire State Building	Wolkenkratzer in New York
S. 119	Tupilaq	Geist eines Verstorbenen
S. 119	Serpentin	Gestein
S. 120	Kaffemik	Grönländisch für Café
S. 141	Carlsberg	Dänisches Bier
S. 151	Paamiut	Stadt im Süden Grönlands
S. 152	Qaqortoq	Stadt im Süden Grönlands
S. 152	Nanortalik	Stadt im Süden Grönlands auf der Insel gleichen Namens

3.6 Stil und Sprache

3.6 Stil und Sprache

Die Erzählersprache ist einem Jugendbuch gemäß gehalten.

Autorin Cornelia Franz setzt außerdem ein:

- eine individuell geprägte Figurensprache
- überwiegend auktoriales Erzählverhalten
- zahlreiche Motive und ihre Wiederholungen

ZUSAMMEN-
FASSUNG

Die **Sprache von Cornelia Franz ist einem Jugendbuch gemäß**, die Sätze sind einfach strukturiert. Der Unterschied zwischen Erzähler- und Figurensprache ist nicht immer offensichtlich. Dies ist die Folge einer geringen Distanz des Erzählers zu seinen Figuren, die der Haltung des Autors entspringt. In einem Interview äußert sich Cornelia Franz in diesem Sinne, indem sie beim Schreibprozess die Identität der jeweiligen Romanfigur annimmt:

Einfache
Erzählersprache

„Ich finde es nicht schwerer, die Stimme eines jungen Mannes zu finden als die eines Kindes oder einer fünfzigjährigen Frau. Für mich ist das Schlüpfen in die Haut eines Anderen eines der wichtigsten Erlebnisse beim Schreiben.“¹¹

Figurensprache

Die Figurensprache dient der **Darstellung des Personencharakters** und erschließt sich aus den Dialogen. Außerdem kann aus der Figurensprache das soziale Umfeld der jeweiligen Person abgeleitet werden.

11 http://www.dtv-dasjungebuch.de/interview_cornelia_franz_ins_nordlicht_blicken_1472.html